



# MarktBote

AMTSBLATT DES MARKTES JETTINGEN-SCHEPPACH  
mit den Ortsteilen Freihalden, Ried, Schönenberg, Eberstall



31

Freitag,  
01. August 2025  
67. Jahrgang

Herausgeber: Markt Jettingen-Scheppach  
E-Mail: [info@jettingen-scheppach.de](mailto:info@jettingen-scheppach.de)  
Homepage: [www.jettingen-scheppach.de](http://www.jettingen-scheppach.de)

Druck: Reichardt-Druck · Siemensstraße 9 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Telefon: 08225 959754  
E-Mail: [vorstufe@reichardt-druck.de](mailto:vorstufe@reichardt-druck.de)

## Amtliche Bekanntmachung

### Öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates

Am Dienstag, 05.08.2025, Beginn 19:00 Uhr findet im  
Sitzungssaal des Rathauses Jettingen-Scheppach eine  
öffentliche Sitzung des

#### Marktgemeinderates

statt.

#### Tagesordnung:

- Öffentlicher Teil -

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Marktgemeinderates vom 01.07.2025
2. Bekanntgaben aus nichtöffentlicher Sitzung
3. Stadtсанierung - Neugestaltung Rathausumfeld; Gestaltung Kirchenvorplatz und Kirchenmauer mit Einfassung; Ergebnis der Detailabstimmung mit Denkmalschutz und Kirchenverwaltung
4. Änderung Bebauungsplan „Westenäcker“ im Bereich der Grundstücke Fl.Nr. 103/7, 103/8 und 103/9 sowie einer Teilfläche Fl.Nr. 95 (Westenäckerstraße) jeweils Gemarkung Ried
  - a) Einleitung des Änderungsverfahrens (Änderungsbeschluss)
  - b) Vorstellung der Entwurfsunterlagen und Durchführung des erforderlichen Auslegungs- und Beteiligungsverfahrens (Billigungs- und Auslegungsbeschluss)
5. Änderung der Stellplatzsatzung des Marktes Jettingen-Scheppach (2. Änderung); Satzungsbeschluss
6. Nutzung der marktgemeindlichen Hallen;
  1. Änderung der Nutzungs- und Entgeltordnungen ab dem 01.09.2025
7. Sonstiges.

Der öffentlichen Sitzung  
schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Jettingen-Scheppach, 29.07.2025  
Christoph Böhm, 1. Bürgermeister

## Reinhaltung

### öffentlicher Straßen, Wege und Plätze Vollzug des Bayer. Straßen- und Wegegesetzes

Momentan befinden wir uns in der Vegetationsphase und für jedermann sind die Pflegemaßnahmen der privaten wie auch der Flächen im öffentlichen Bereich mit einem höheren Zeit- und Arbeitsaufwand verbunden. An manchen Stellen ist es so viel geworden, dass aus verschiedenen, sicherheitsrelevanten Gründen und im Sinne eines sauberen Ortsbildes gehandelt werden muss.

Die Reinigungspflicht hat Bestand für alle Eigentümer und die zur Nutzung dinglich Berechtigten, dessen Grundstück sich innerhalb der geschlossenen Ortslage befindet und an öffentliche Straßen, Wege oder Plätze angrenzt. Im Anbetracht des Nachbarschutzes bleibt diese Pflicht für Vorder- und Hinterlieger gleichermaßen fortbestehen. Dieser Fortbestand ist auch geltend bei unbebauten Grundstücken und unbewohntem oder ungenutztem Eigentum. Die Reinigungspflicht umfasst die Säuberung von Schmutz, Staub und Unrat, sowie die Beseitigung von Gras- und Unkrautbewuchs auf der öffentlichen Verkehrsfläche einschließlich Abflussrinne, Gehsteige, evtl. Parkbuchten, Grünstreifen und Bankette. Um eine Reinigung bei Bedarf, insbesondere nach unwitterartigen Ereignissen, wird gebeten.

Gleichzeitig möchten wir darum bitten, persönliches Grüngut jeglicher Art so zu pflegen, dass dies keinerlei Einschränkung oder eine Gefahr für Verkehrsteilnehmer darstellt und an der Grundstücksgrenze abschließt. Verkehrszeichen und Straßenlaternen können nur dann ihre Funktion erfüllen, wenn diese auch gut erkennbar sind.

Vielen Dank für Ihren Einsatz und die damit verbundene Zeit und Mühe.

Jettingen-Scheppach, 16.07.2025  
Christoph Böhm, 1. Bürgermeister

## Apotheken-Notdienst

### Samstag, 02. August 2025

Obere Apotheke am Günzburger Markt      Telefon 08221 8025

### Sonntag, 03. August 2025

Albertus-Magnus-Apotheke · Burgau      Telefon 08222 2074  
St. Michael-Apotheke · Krumbach      Telefon 08282 2412

kurzfristige Änderungen sind möglich

[vorstufe@reichardt-druck.de](mailto:vorstufe@reichardt-druck.de)



## Öffnungszeiten, Erreichbarkeit, Informationen

### Rathaus Jettingen-Scheppach

Hauptstraße 55 · 89343 Jettingen-Scheppach · Tel. 08225 306-0  
Fax 08225 306-32 · E-Mail: info@jettingen-scheppach.de  
Homepage: www.jettingen-scheppach.de

#### Öffnungszeiten:

|                     |                    |                   |
|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>vormittags:</b>  | Montag bis Freitag | 08:00 – 12:15 Uhr |
| <b>nachmittags:</b> | Montag             | 14:00 – 16:00 Uhr |
|                     | Donnerstag         | 14:00 – 18:00 Uhr |

### Nachbarschaftshilfe des Marktes Jettingen-Scheppach

C. Mayer, Tel. 08225 2401 (Ehrenamtliche Koordinatorin)  
Frau Heinzmann, Tel. 08225 306-18,  
E-Mail: heinzmann@jettingen-scheppach.de

### Bauhof des Marktes Jettingen-Scheppach

Oberer Angerweg 3 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 08225 95995-1 · Fax 08225 95995-4  
Mobil 0151 53836647 · E-Mail: bauhof@jettingen-scheppach.de  
**Werkstatt:** Tel. 08225 95995-3

### Wasserwerk des Marktes Jettingen-Scheppach

Mobil 0170 776 4008 (auch am Wochenende)  
E-Mail: wasser@jettingen-scheppach.de

### Kläranlage des Marktes Jettingen-Scheppach

Riedweg (OT Scheppach) · 89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 08225 2646 · Fax 08225 959295

### Wertstoffhof mit Grüngut- und Bauschuttsammelstelle

Messerschmittstraße 31 · 89343 Jettingen-Scheppach  
**Öffnungszeiten:** **mittwochs** 10:00 – 18:00 Uhr  
**freitags** 09:00 – 17:00 Uhr  
**samstags** 09:00 – 15:00 Uhr

### Mülltonnenaustausch erfolgt durch den Kreisabfallwirtschaftsbetrieb

Schleifstraße 5 · 89340 Leipheim · Tel. 08221 95456  
E-Mail: kaw@landkreis-guenzburg.de  
Homepage: www.kaw.landkreis-guenzburg.de

### Markt- und Pfarrbücherei im Franziskushaus

Weberstraße 18 · 89343 Jettingen-Scheppach  
**Öffnungszeiten:** Die Bücherei bleibt bis zum Abschluss  
der Renovierungsarbeiten geschlossen.

### Schulen

#### Grundschule (OT Scheppach)

Kreuzberg 6 · 89343 Jettingen-Scheppach · Tel. 08225 677  
Fax 08225 90296 · Homepage: www.grundschule-js.de  
E-Mail: buero@grundschule-js.de

#### Eberlin-Mittelschule (OT Jettingen)

Christoph-von-Schmid-Straße 4 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 08225 3077210 · Fax 3077220 · Hausmeister: 3077214  
Homepage: www.mittelschule-jettingen.de  
E-Mail: sekretariat@mittelschule-jettingen.de

#### Mindeltal-Schulen Gymnasium und Realschule (OT Scheppach)

Hauptstraße 240 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 08225 30770-0 · Fax 30770-19 · www.mindeltal-schulen.de  
E-Mail: info@mindeltal-schulen.de

### Kindertagesstätten

#### Kindertagesstätte „Johann-Breher“ (OT Jettingen)

Claus-von-Stauffenberg-Straße 30 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 08225 2001 · Fax 08225 308240  
E-Mail: johann.breher@kiga.jettingen-scheppach.de

#### Kindertagesstätte „St. Ulrich“ (OT Scheppach)

Dossenbergerstraße 7 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 08225 753 · Fax 08225 308271  
E-Mail: st.ulrich@kiga.jettingen-scheppach.de

#### Kindertagesstätte „St. Nikolaus“ (OT Freihalden)

Hinter den oberen Gärten 31 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 08225 3360 · Fax 08225 308793  
E-Mail: st.nikolaus@kiga.jettingen-scheppach.de

#### Kindertageseinrichtung „St. Martin“ (OT Jettingen)

Krankenhausstraße 6 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 08225 2408 · Homepage: www.kita-stmartin.de  
E-Mail: kita.st.martin.jettingen@bistum-augsburg.de

## Straßensperrung aufgrund Oldtimer-Treffen mit Ortsrundfahrt im OT Freihalden am Samstag, den 02.08.2025

Die Freiwillige Feuerwehr Freihalden veranstaltet am Samstag, den 02.08.2025 das traditionelles Oldtimer-Treffen mit **Rundfahrt um ca. 17.00 Uhr** durch den Ortsteil Freihalden.

#### Der Umzug nimmt folgenden Weg:

**Aufstellung:** Veranstaltungsort

Sportgelände Freihalden,  
Augsburger Str. 31

**Verlauf:**

GZ 17 - Augsburger Straße – Untere Dorfstr.  
– Oberfeldstr. – Hinter den Oberen Gärten  
– Hofwiesweg – Augsburger Straße – GZ 17

**Auflösung:**

Sportgelände Freihalden,  
Augsburger Str. 31

Die Aufstellungs-, Umzugs- und Auflösungsstrecke wird rechtzeitig vor Beginn bis nach der Auflösung des Umzugs im jeweiligen Abschnitt für den üblichen Verkehr vollständig gesperrt. Die Absperrung bzw. Verkehrsregelung erfolgt innerörtlich durch die Feuerwehr.

Die Anlieger werden darauf hingewiesen, dass es während des Umzugs zu Behinderungen bei der Zu- und Abfahrt zum/vom Grundstück kommen kann.

Der Markt Jettingen-Scheppach dankt allen von der Sperrung Betroffenen für ihr Verständnis.

Jettingen-Scheppach, den 21.07.2025

Christoph Böhm, 1. Bürgermeister

## Ferienbetreuung für Grundschulkinder

### in Burgau (auch für Kinder aus Jettingen-Scheppach) - Kostenpflichtiges Angebot!

Im Rahmen eines Modellprojekts wird in Burgau durch den Kinderschutzbund Günzburg und ProArbeit eine verlässliche Ferienbetreuung an einigen Tagen oder auch Wochen in den Sommer- und Herbstferien 2025 angeboten.

Der Markt Jettingen-Scheppach beteiligt sich in den Sommer- und Herbstferien 2025 erstmals an diesem Modellprojekt zusammen mit der Stadt Burgau, dem Markt Ofingen und der Gemeinde Gundremmingen. Hier wird für Grundschulkinder auch aus Jettingen-Scheppach eine verlässliche Ferienbetreuung an einigen Tagen oder auch einer oder mehreren Woche(n) an der Grundschule Burgau (ehemalige Hausmeisterwohnung, Remsharter Str. 2, 89331 Burgau) angeboten. Ein Großteil der Kosten wird dabei durch die Kommunen beigesteuert, aber auch für die Eltern ist die Teilnahme der Kinder an der Ferienbetreuung kostenpflichtig!

Alle weiteren Informationen, z.B. Betreuungszeiten, Anmeldeverfahren und -fristen sowie Kosten, entnehmen Sie bitte der folgenden Webseite des Kinderschutzbundes:

<https://kinderschutzbund-guenzburg.de/ferienbetreuung-in-burgau-und-guenzburg/>

Jettingen-Scheppach, im Juli 2025  
Christoph Böhm, 1. Bürgermeister

## Örtliches Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche für den Sommer 2025 - jetzt online!

Für die schönsten Wochen des Jahres haben der Markt Jettingen-Scheppach mit Unterstützung und unter großer Mithilfe und Mitwirkung vieler örtlichen Vereine und Organisatoren wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Ferienprogramm zusammengestellt, das mit Sicherheit keinerlei Langeweile aufkommen lässt.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle Veranstalter, alle Mitwirkenden und alle, die sich für unsere Kinder und Jugendliche engagieren.

Allen Teilnehmern und Veranstaltern wünschen wir gutes Gelingen, viel Vergnügen und jede Menge Spaß beim Ferienprogramm des Marktes Jettingen-Scheppach!

Ab sofort steht das Ferienprogramm online zur Verfügung: Die Eltern der teilnehmenden Kinder und Jugendlichen können sich online über alle Angebote informieren und die gewünschten Aktionen für ihre Kinder buchen. Erforderlich ist lediglich eine einmalige Registrierung auf dem Portal.



Alle weiteren Informationen finden Sie ab sofort unter:

<https://www.unser-ferienprogramm.de/jettingen-scheppach>

oder unter nebenstehendem QR Code

Christoph Böhm,  
Erster Bürgermeister

## Rattenbekämpfung am 4. August 2025

Die nächste Rattenbekämpfung der Fa. Hawlik & Hawlik findet am Montag, den 4. August 2025.

Soweit Bedarf an einer Bekämpfungsaktion besteht, setzen Sie sich bitte mit der Rathausverwaltung, Frau Reichard, Tel. 306-19, in Verbindung. Die landwirtschaftlichen Betriebe sowie Industrie- und Gewerbebetriebe werden vom beauftragten Unternehmen teilweise gesondert angeschrieben.

Im Rahmen der Bekämpfungsmaßnahmen weist die Fa. Hawlik & Hawlik auf folgendes hin:

- Die im Vorratsschutzbereich zum Einsatz kommenden Bekämpfungsmittel sind von der Biologischen Bundesanstalt in Braunschweig geprüft und zugelassen.

- Unter der Nummer B 0189-03-00 und der Bezeichnung TETAN-Rattenköder hat die Firma Hawlik & Hawlik GmbH ein eigenes, gelistetes Köderpräparat.
- Es ist den Technikern der Fa. Hawlik & Hawlik GmbH untersagt, Ködermittel offen auszulegen. Demgemäß werden bei der Bekämpfung Köderstellen nur verdeckt angelegt bzw. Ködermittel nur in Futterkissen und Depotrohren ausgelegt. Kinder und Haustiere müssen von der Legestelle ferngehalten werden.
- Jede Bekämpfungsmaßnahme muss von den Technikern der Fa. Hawlik & Hawlik GmbH dokumentiert werden. Der betreffende Anwesensbesitzer oder sein Vertreter muss die Auslegung schriftlich bestätigen. Ein Merkblatt über Vorsichtsmaßnahmen, Wirkstoffeinsatz usw. wird dem zuständigen Anwesensbesitzer unaufgefordert ausgehändigt.
- Die Techniker der Firma Hawlik & Hawlik GmbH besitzen die Sachkunde laut Pflanzenschutzgesetz sowie Sachkenntnis nach der Gefahrenstoffverordnung.
- Vier Mitarbeiter der Firma Hawlik & Hawlik GmbH sind IHK-geprüfte Schädlingsbekämpfer.

Jettingen-Scheppach, den 1. Juli 2025  
Christoph Böhm, 1. Bürgermeister

## Kindergarten & Schulen



**Förderverein des Kindergartens  
St. Ulrich Scheppach e.V.**

### Kinderkleiderbasar des Kindergarten St. Ulrich Scheppach

**am 28.09.2025 von 14:00 - 16:00 Uhr,**  
Turnhalle Jettingen, Eberlin Mittelschule.

Tischreservierung und Anmeldung  
ab 01.08.25 unter Tel: 0160 / 99654032.

## Gottesdienste und kirchliche Nachrichten



**Pfarreiengemeinschaft  
Jettingen-Scheppach**

### Öffnungszeiten des zentralen Pfarrbüros:

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 09:00 – 12:00 Uhr  
Freitag: 14:00 – 16:00 Uhr  
Telefon: 0 82 25/10 45

**Gottesdienstanzeiger:****Samstag, 02. 08. 2025****HL. EUSEBIUS UND HL. PETRUS JULIANUS EYMARD,  
PRIESTER, ORDENSGRÜNDER****St. Martin Jettingen**

- 14:00 Uhr Taufe  
 19:00 Uhr Vorabendmesse  
 für alle Verstorbenen unserer Pfarrgemeinde  
 für Max Löchle  
 für Erna und Anton Glaser

**Mariä Verkündigung Freihalden**

- 18:00 Uhr Rosenkranz  
 für unsere Kinder und Jugendlichen

**Sonntag, 03. 08. 2025****18. SONNTAG IM JAHRESKREIS****Mariä Himmelfahrt Scheppach**

- 10:30 Uhr Pfarrgottesdienst  
 für alle Verstorbenen unserer Pfarrgemeinde  
 für Hans und Ingelore Bachmaier  
 und Angehörige  
 für Andreas Scheppach  
 und Rolf-Werner Foerster  
 für Hermann Rohland mit Angehörigen  
 für Maria Hildensperger  
 für Johann Stöppel

**St. Peter und Paul Ried**

- 9:00 Uhr Pfarrgottesdienst

**Montag, 04. 08. 2025****HL. JOHANNES MARIA VIANNEY, PFARRER V. ARS****Mariä Himmelfahrt Scheppach**

- 18:30 Uhr Rosenkranz

**Mariä Verkündigung Freihalden**

- 18:00 Uhr Rosenkranz für unsere Kranken

**Dienstag, 05. 08. 2025****WEIHE DER BASILIKA SANTA MARIA MAGGIORE IN ROM****St. Martin Jettingen**

- 18:30 Uhr Rosenkranz

**Mariä Verkündigung Freihalden**

- 9:00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, 06. 08. 2025****VERKLÄRUNG DES HERRN****St. Leonhard Schönenberg**

- 9:00 Uhr Hl. Messe

**Mariä Verkündigung Freihalden**

- 18:00 Uhr Rosenkranz um den Frieden in der Welt

**Maria Immaculata Oberwaldbach**

- 19:00 Uhr Rosenkranz in der Lourdeskapelle

**Donnerstag, 07. 08. 2025****HL. AFRA, MÄRTYRIN,  
PATRONIN DES BISTUMS AUGSBURG****St. Martin Jettingen**

- 10:00 Uhr Festgottesdienst  
 mit Segnung der Kräuterbuschen  
 im Isabella-Braun-Heim

**Mariä Himmelfahrt Scheppach**

- 18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden in der Welt

**St. Leonhard Schönenberg**

- 18:00 Uhr Rosenkranz

**Mariä Verkündigung Freihalden**

- 18:00 Uhr Rosenkranz f  
 ür unsere Priester und Ordensleute  
 sowie um geistliche Berufe

**Freitag, 08. 08. 2025****HL. DOMINIKUS, PRIESTER, ORDENSGRÜNDER****Mariä Himmelfahrt Scheppach**

- 8:30 Uhr Rosenkranz  
 9:00 Uhr Hl. Messe

**Mariä Verkündigung Freihalden**

- 18:00 Uhr Rosenkranz  
 für die Verstorbenen und alle armen Seelen

**Samstag, 09. 08. 2025****HL. TERESA BENEDICTA VOM KREUZ (EDITH STEIN), OR-  
DENSFRAU, MÄRTYRIN, PATRONIN EUR****Mariä Verkündigung Freihalden**

- 18:00 Uhr Rosenkranz  
 für unsere Kinder und Jugendlichen

**Maria Immaculata Oberwaldbach**

- 19:00 Uhr Vorabendmesse  
 für alle Verstorbenen unserer Pfarrgemeinde  
 für Maria Bader mit Angehörigen  
 für Norbert Bader mit Angehörigen  
 für Simone Waller und Angelika Kling

**Sonntag, 10. 08. 2025****19. SONNTAG IM JAHRESKREIS****St. Martin Jettingen**

- 9:00 Uhr Pfarrgottesdienst  
 für alle Verstorbenen unserer Pfarrgemeinde  
 für Karl und Maria Klaiber

**Mariä Himmelfahrt Scheppach**

- 10:30 Uhr Pfarrgottesdienst  
 in der Wallfahrtskirche Allerheiligen  
 für alle Verstorbenen unserer Pfarrgemeinde  
 für Maria, Ludwig und Alfons Strobl  
 für Maria und Gottfried Barth  
 mit Cordola und Bruno  
 für Gertrud Mayer und Brigitte Hins  
 für Rudolf Poppe



für Emma Poppe  
für Herta Zangl  
11:30 Uhr Taufe

### Aus den Pfarrgemeinden werden folgende Hl. Messen in der Mission gelesen:

Alfons und Anna Ritter, Eleonora und Mathias Komm,  
Mina Beurer, Paul Schorer und verstorbene Brand, Erika,  
Maria und Anton Stegherr, Josef Hafner mit Eltern

### Kräuterbüschel zum Hochfest „Mariä Himmelfahrt“ am Freitag, 15. August 2025 in Jettingen

Vor dem Gottesdienst am Hochfest „Mariä Himmelfahrt“  
bietet Ihnen der Pfarrgemeinderat „Kräuterbüschel“  
gegen eine Spende an.

Nach alter Tradition bestehen diese aus Kräutern und  
Blumen und werden im Gottesdienst gesegnet; sie sollen  
Haus und Hof schützen. Die Heilkraft der Kräuter und die  
Schönheit der Blumen bringen den Dank an Gott zum Aus-  
druck.

### Urlaub Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist in der Urlaubszeit  
vom 24. Juli bis 19. September  
montags von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und  
mittwochs von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet.

Dienstags, donnerstags und freitags  
ist das Pfarrbüro geschlossen.

In dringenden Fällen sind wir – wie bisher - auch außer-  
halb der Öffnungszeiten für Sie telefonisch erreichbar.



**Evang.-Luth. Kirchengemeinde  
Burtenbach und Jettingen**

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen der kommenden Wochen:

**Sonntag, 03.08.2025**

**7.SONNTAG NACH TRINITATIS**

**Johanneskirche (BU)**  
19.00 Uhr Abendgottesdienst (Pfarrer Riemer)

**Sonntag, 10.08.2025**

**8.SONNTAG NACH TRINITATIS**

**Johanneskirche (BU)**  
09.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Riemer)

### Philipp-Melanchthon-Haus (JE-SCH)

19.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Riemer)

**Sonntag, 17.08.2025**

**9.SONNTAG NACH TRINITATIS**

**Johanneskirche (BU)**  
09.00 Gottesdienst (Marcus Reichel)

### Pfarramtsbüro

Das Pfarramtsbüro ist für den Publikumsverkehr geöff-  
net. Die Öffnungszeiten sind montags und mittwochs von  
08.00 bis 12.00 Uhr.

**Vom 04.08. bis 10.08.2025 bleibt das Pfarrbüro wegen  
Urlaub geschlossen!**

Alle aktuellen Entwicklungen finden Sie auf unserer  
Homepage: [www.evangelisch-burtenbach.de](http://www.evangelisch-burtenbach.de)

Für Kinder haben wir auf der Homepage **kirche-entdecken**  
verlinkt. Viel Spaß!

Achten Sie auf sich selbst und andere, bleiben Sie gesund.

Ihr Pfarrer, Norbert W. Riemer

### Vereinsnachrichten

### „Schwätzle mit Spätzle“ – Gemeinsam schmeckt es besser Mittagstisch für Senioren

Zum nächsten Mittagstisch darf ich Sie hiermit herzlich  
einladen:

**Dienstag, 5. August 2025, 11.30 Uhr**

Gasthof Sonne, Jettingen

**Gebackenes Fischfilet**  
**mit Kartoffelsalat und Beilagensalat** 12,50 €  
oder

**Schinkennudeln mit Beilagensalat** 7,90 €

Anmeldung bis **spätestens 3.8.2025** unter 08225/1844  
(sollte ich nicht zuhause sein, bitte auf den Anrufbeant-  
worter sprechen und Ihren Namen, Telefonnummer und  
Essenswunsch bekanntgeben)

Nächster Termin findet am 9. September 2025 statt.

Rita Botzenhart, Seniorenreferentin  
der Marktgemeinde Jettingen-Scheppach

### Liebe Leserinnen und Leser

Für den Inhalt und eventuelle Fehler der veröffentlichten  
Beiträge sind die zuständigen Vereinsvertreter verantwortlich.  
Die Redaktion



## Blasmusikverein Jettingen e. V.

### Einladung zum Sommerkonzert „Musical in Concert“ 275 Jahre Musik in Jettingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
am Samstag, den 2. August 2025 um 20:00 Uhr lädt der Blasmusikverein Jettingen zu einem ganz besonderen Jubiläumskonzert ein. Zum allerersten Mal sollte ein Konzert im Sommer und unter freiem Himmel stattfinden – und das aus gutem Grund: 275 Jahre Musik in Jettingen verdienen eine Bühne, die diesem Anlass gerecht wird!

#### ACHTUNG: Verlegung in die Festhalle Jettingen

Leider macht uns der Sommer in Deutschland einen Strich durch die Rechnung, sodass wir das Konzert in die Festhalle in Jettingen verlegen. Die Verpflegung durch den VfR Jettingen mit Essen und Getränken bleibt bestehen, sodass Sie auch in der Festhalle bestens umsorgt werden.

„Musical in Concert“ – unter diesem Titel entfaltet sich ein emotionales und mitreißendes Konzertprogramm mit den bekanntesten Klassikern der Musicalwelt. Freuen Sie sich auf weltbekannte Melodien aus:

- König der Löwen
- The Greatest Showman
- Die Eiskönigin
- ...und viele mehr!

Unter der bewährten Leitung von Christian Weng verwandelt der BMV Jettingen gemeinsam mit den Musicaldarstellern Stefan Bischoff, Léonie Salfeld und Julia Tiecher bekannte Hits in gefühlvolle Live-Momente, die Sie nicht mehr loslassen werden.

Kraftvolle Orchesterklänge und emotionaler Gesang sorgen für Gänsehaut, Ohrwürmer und langanhaltende Erinnerungen. Zwei Stunden voller Musik, die unter die Haut geht – live, leidenschaftlich und unvergesslich.

Einlass ist ab 19:15 Uhr.

Tickets gibt es für 15€ (ermäßigt 10€) an der Abendkasse oder bequem vorab bei den Musikern und über Eventim (einfach Achtung Kultursommer eingeben) oder die Website [achtung-kultursommer.de](http://achtung-kultursommer.de) besuchen und das Ticket auswählen.

Verpassen Sie dieses besondere Highlight nicht und feiern Sie mit uns 275 Jahre musikalische Geschichte – mit großem Orchester, Solisten und einem Programm, das alle Generationen begeistert.

Wir freuen uns auf Sie!

## Musikschule Mindeltal

### Ritter Rost und das Gespenst

**Achtung:** Damit unser tapferer Ritter nicht noch mehr rostet, finden die Veranstaltungen in der **Turn- und Fest-**

**halle Jettingen** statt. Der **VfR-Jettingen** wird uns trotzdem mit **Erfrischungen und Snacks** versorgen – vielen Dank dafür!

Am **Sa/So 02-03. August** um jeweils **14 Uhr** lädt die Musikschule Mindeltal zusammen mit **ZusKultur** beim **AchtungKultursommer!** Zum Musicalvergnügen ein.

Karten und weitere Informationen sind über [achtung-kultursommer/tickets](http://achtung-kultursommer/tickets) erhältlich. (10€/15€). Restkarten gibt es an der **Abendkasse** zu erwerben.

Das ganze TEAM der Musikschule Mindeltal freut sich auf euch!

Mit musikalischen Grüßen  
Christian Weng, Schulleiter



## Förderverein Torferlebnispfad Bremetal e. V.

### Kinderferienprogramm Dienstag, 05. August Mit Oma und Opa im Bremental mit Rätseln, Spielen und verschiedenen Aufgaben

14.00 – 17.00 Uhr Spiele und Rätsel in und um den Torfstadel  
Getränke werden angeboten, für Verpflegung ist selbst zu sorgen. Keine Anmeldung erforderlich.

Alter ca. 5-10 Jahre  
mit Begleitperson/Großeltern

Kosten 5€ / Kind

### Familiennachmittag Sonntag, 31. August

ab 14.00 Uhr Kaffee, Kuchen, Getränke im Torfstadel

ab 14.30 Uhr Historisches Torfstechen

anschließend **Getreide dreschen und mahlen wie anno dazumal**

Mitarbeiter der Umweltstation mooseum aus Bachingen zeigen, wie früher Mehl hergestellt wurde. Mit Dreschflegel und Mahlsteinen bearbeiten wir das frische Getreide. Was nicht durchs Sieb fällt, muss gleich nochmal auf die alte Mühle. Jeder darf mitmachen! Bei Spielen, Rätseln und mit Fühlkästen lernen wir die Getreidesorten besser kennen und fragen, wie gesund diese sind. Mitglieder des Torferlebnispfades nehmen eine alte Dreschmaschine in Betrieb.

Mitmachecke: Es wird Stockbrot am offenen Feuer gebacken!

Bei jedem Wetter gibt es eine Bewirtung im Torfstadel.

Bitte mitbringen: Kleidung, die schmutzig werden darf



## Freiwillige Feuerwehr Scheppach

### Vorankündigung Schrottsammlung

Die Freiwillige Feuerwehr Scheppach sammelt im Oktober 2025 wieder Schrott und Altmetall.

Als Termin haben wir

**Samstag den 18. Okt. 2025**

vorgesehen.

Wir werden wie bisher zusätzlich zur Straßensammlung wieder einen Container aufstellen in den Schrott und Altmetall angeliefert werden kann.

Den Standort des Containers werden wir rechtzeitig bekanntgeben.

Bitte unterstützen Sie uns mit dem entsprechenden Sammelgut.

Hans Reichhart  
Altbürgermeister und Vorsitzender



## Wander- und Naturfreunde Jettingen-Scheppach e.V.

### Hoffest 2025

Herzliche Einladung zum diesjährigen Hoffest der Wander- und Naturfreunde Jettingen-Scheppach e.V.

**am 14.08.2025 ab 17 Uhr**

**vor dem Wanderheim in der Talbachstraße 76, Scheppach**

Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich bestens gesorgt: Traditionell bieten wir wieder Wildsau vom Grill und andere Spezialitäten vom Grill und aus der Pfanne an.

Für beste Unterhaltung sorgen die **Original Wirtshausmusikanten** unter der Leitung von Christian Weng und die **Autenrieder 4-3 Blech Musikanten**.

Wir freuen uns, euch bei jedem Wetter begrüßen zu dürfen. Ein großes Festzelt steht für unsere Gäste bereit.

Die kleinen Gäste erwartet ein Glücksrad mit schönen Preisen sowie die Möglichkeit, sich mit lustigen Motiven schminken zu lassen.

Des weiteren laden  
die Wander- und Naturfreunde ein zum

### Frühschoppen mit Weißwurstfrühstück

**am 15.08.2025**

**ab 9.30 Uhr vor dem Wanderheim.**

Auf einen schönen Festverlauf mit vielen Wanderfreunden und Gästen freut sich

die Vorstandschaft  
der Wander- und Naturfreunde Jettingen-Scheppach eV

## Tagesfahrt in das bayerische Oberland (Pfaffenwinkel)

Die Wander- und Naturfreunde Jettingen-Scheppach e.V. laden alle Vereinsmitglieder, Freunde und Bekannte sowie alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger sehr herzlich ein zur Tagesfahrt in das bayerische Oberland.

Datum: **27.09.2025**

Abfahrt: **8.30 Uhr am Parkplatz Allerheiligen**

Rückkehr: **20 Uhr Ankunft am Parkplatz Allerheiligen**

**Kosten pro Person: 38,- €**

(Mittagessen und Brotzeit nicht inklusive)

Maximale Teilnehmerzahl: 50 Personen

### Verbindliche Anmeldung

im Wanderheim zu den Öffnungszeiten

oder per E-mail an: **WuN\_Jettingen-Scheppach@web.de**

oder telefonisch: Tel. 0152 / 53833647

gerne **auch per WhatsApp oder Signal**.

**Nach Anmeldebestätigung** (die ersten 50 Anmeldungen bekommen die Anmeldebestätigung, alle späteren Anmeldungen werden in einer Warteliste erfasst) bitte den Teilnehmerbeitrag zeitnah bis spätestens 01.09.2025 überweisen auf das Konto des

Wander- und Naturfreundeverein Jettingen-Scheppach e.V.

IBAN: DE57 7206 9274 0006 5555 51

BIC: GENODEF1ZUS

Verwendungszweck: „Tagesfahrt 2025“

### Ziel 1: Eibenwald Paterzell

Der Paterzeller Eibenwald gilt als „Kraftplatz“. Er ist eines der ältesten Naturschutzgebiete Bayerns. Aufgrund ihrer „untypischen“ Eigenschaften gelten Eiben als „mystische Bäume“, gar als „Tor zur Unterwelt“ oder zum „Zwischenreich“. Seit 1913 ist der Eibenwald bei Paterzell ein staatliches Naturdenkmal. Wir erhalten eine 1,5 stündige Führung durch den Eibenwald von der zuständigen Försterin Frau Scheurer. Die Route beträgt nur ca. 1 km, ist aber nicht geeignet für Kinderwagen oder Rollator.

**Ziel 2: Mittagessen im Landgasthof „Zum Eibenwald“**  
(nicht im Reisepreis enthalten)

### Ziel 3: Kloster Wessobrunn

Das Kloster Wessobrunn gehört zu den wichtigen ehemaligen Benediktinerklöstern Altbayerns.

Der Legende nach wurde es 753 durch Herzog Tassilo III. gegründet, der auf der Jagd eine Nacht im Wald verbringen musste. Im Traum sah er eine Quelle, deren Wasser in vier Richtungen floss, und von der aus eine Leiter zum Himmel führte, an der Engel auf- und niederstiegen. Am oberen Ende der Leiter stand Petrus und sang. Am anderen Tag ließ Tassilo nach der Quelle suchen, bis sein Jagdgefährte Wezzo Quellen in Kreuzesform fand. Der Herzog verstand seinen Traum als himmlische Weisung und ließ an der Stelle der Quellen das Kloster zu Ehren von Petrus errichten. Mehr über die Geschichte des Klosters Wessobrunn erfahren wir bei einer Führung durch das Kloster.

**Ziel 4: Weiterfahrt zu Hoher Peißenberg,  
Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt  
und Meteorologisches Observatorium (Wetterstation)**

Der Hohe Peißenberg ist ein Einzelberg im Zentrum des Pfaffenwinkels in Oberbayern. Das vielbesuchte Ausflugsziel wird wegen seines berühmten 360° Panoramas mit dem „schönsten Rundblick Bayerns“ beworben.



Hier besteht die Möglichkeit zur Einkehr und Brotzeit (nicht im Reisepreis enthalten).

Grundherren auf dem Berg sind die Äbte des nahen Klosters Rottenbuch. Sie errichteten 1514 auf dem Berggipfel eine erste Kapelle, die dann später der Mittelpunkt einer bedeutenden Wallfahrt zur Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt wurde.

Das Meteorologische Observatorium Hohenpeißenberg ist die älteste Bergwetterstation der Erde mit einer seit 1781 praktisch ununterbrochen dokumentierten Beobachtungsreihe. Als erster Beobachtungstag wird der 1. Januar 1781 geführt.



## Freiwillige Feuerwehr Freihalden

### FENDT GT & sonstige Oldtimer-Treffen

Zu unserem Oldtimerfest am Samstag, den 02.08.2025 möchten wir alle Einwohner unseres Marktes und den umliegenden Gemeinden recht herzlich einladen.

#### Festprogramm:

- 15:00 Uhr Beginn mit Kaffee und Kuchen
- 16:00 Uhr Treffpunkt der Oldtimer am Festplatz „Sportheim Freihalden“
- 17:00 Uhr Rundfahrt durch Freihalden
- 18:00 Uhr Unterhaltung mit der Blaskapelle Freihalden-Oberwaldbach
- 21:00 Uhr Barbetrieb mit Musik
- **Bei einer Teilnahme an der Rundfahrt erhält jeder Fahrer „1 Liter Freibier“.**
- **Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.**
- **Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt.**

Wir wünschen jetzt schon allen Gästen ein schönes und frohes Fest.

Bei allen Anliegern bedanken wir uns für ihr Entgegenkommen und Verständnis.

Allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen des Festes beitragen, möchten wir ebenfalls recht herzlich Danke sagen.

Florian Kraftmayer, 1. Vorstand FFW



## Obst- und Gartenbauverein Freihalden

Der Obst- und Gartenbauverein Freihalden lädt ein zum **Kräuterbuschen binden**

mit Conny Stiefel begeben wir uns auf die Spuren eines alten Brauchs. Gemeinsam suchen wir traditionelle Heil- und Würzpflanzen in der Natur und binden daraus Kräuterbuschen.

**Wann:** Freitag, 8. August um 16 Uhr  
**Treffpunkt:** Am Bahnhof Freihalden, Richtung Augsburg

**Bitte mitbringen:** Gartenschere, Korb oder Stofftasche zum Sammeln  
**Anmeldung unter:** Anmeldungen-ogv-freihalden@gmx.de oder unter 0170-7538544  
**Kosten:** Mitglieder kostenlos  
 Nichtmitglieder 5 Euro

Der Brauch des Kräuterbuschens hat eine lange Tradition rund um Mariä Himmelfahrt.

Er verbindet Heilwissen, Naturverbundenheit und den Rhythmus der Jahreszeiten.

Sei dabei und erlebe diesen alten Ritus neu - achtsam, gemeinsam, kraftvoll.

Bei schlechtem Wetter entfällt das Binden ersatzlos.

### Einladung zum Festwochenende in Oberwaldbach

### Bierzelt-Festtag am Feiertag

Wir laden alle herzlich zu unserem gemütlichen Festtag am **Freitag, 15. August 2025** nach Oberwaldbach ein. Unser Programm:

- 10:30 Uhr Oldtimertreffen (Fahrzeuge aller Art) mit Mittagstisch
- 16:00 Uhr AH-Fußball-Turnier
- Ab 18:00 Uhr frische Gockel, Haxen und Forellen vom Holzkohlegrill, mit musikalischer Umrahmung vom Musikverein Kemnat und anschließendem Barbetrieb.

Für unsere kleinen Gäste mit Hüpfburg & Eisstand vom Eiscafé Firenze aus Burgau!

### Fruchtzweig-Party 2025

Unsere Kultparty steigt wieder am **Samstag, 16. August 2025, ab 21:00 Uhr** in Oberwaldbach.

Einlass ab 16 Jahren, Aufsichtszettel werden akzeptiert.

Neben unserem großen Zelt trumpfen wir dieses Jahr wieder mit DJ Spirit, spritzigen Cocktails und Aperol auf. Wie immer dabei unsere Shot- und Pilsbar, sowie unser gemütlicher Bierausschank.

Auf euer Kommen freuen sich  
 FVgg Oberwaldbach/Ried e.V. und  
 Faschingshaufen Prince & Friends Oberwaldbach e.V.

